



INFORME DE PERTENENCIA LINGÜÍSTICA

DE CONFORMIDAD AL ARTÍCULO 10 DE LA LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN NUMERAL 28

En el año 2001 el Instituto de la Defensa Pública Penal inició el Programa de Defensorías Indígenas, en cumplimiento al mandato legal y político cuyo objeto fue contribuir a la construcción de un Estado democrático, multilingüe y pluricultural de derecho, así como al afianzamiento del proceso de paz en Guatemala, promoviendo acciones tendientes a mejorar la cobertura y servicio del Instituto a las comunidades indígenas a través de las siguientes acciones:

- La creación de Defensorías Indígenas con personal indígena (Abogados, Asistentes e Intérpretes) hablante del idioma del lugar;
- Sensibilización y capacitación a funcionarios del sistema de justicia nacional promoviendo el acceso de justicia para los pueblos indígenas con pertinencia cultural;
- Apoyar el fortalecimiento de las autoridades locales y desarrollar mecanismos de coordinación entre el derecho estatal y el derecho practicado por las autoridades ancestrales.

CASOS ATENDIDOS CON PERTINENCIA LINGÜÍSTICA Y CULTURAL

La pertinencia cultural de los casos se determinan tomando en cuenta la realidad social y cultural del sindicato o sindicada perteneciente al Pueblo Maya, Garífuna o Xinca, entre los factores determinantes están: la forma de organización de la comunidad a la que pertenece el sindicato o sindicada, el respeto hacia la autoridad ancestral y cumplimiento estricto de sus costumbres y tradiciones, heredados por sus antepasados en el transcurso de los años, lo que genera la armonía dentro de la comunidad, así también hablar su idioma materno y el uso de indumentaria maya de la región.

Ante ello, se ejerce la defensa técnica con pertinencia cultural, utilizando en algunos casos, la herramienta del peritaje cultural o el informe de trabajo social.

Del 01 al 30 de abril del año 2024, se atendieron casos con características particulares, los cuales fueron tratados mediante litigio estratégico con pertinencia cultural y lingüística de parte del Abogado Defensor Intercultural y con la asesoría de la coordinación cuando el caso lo amerito.





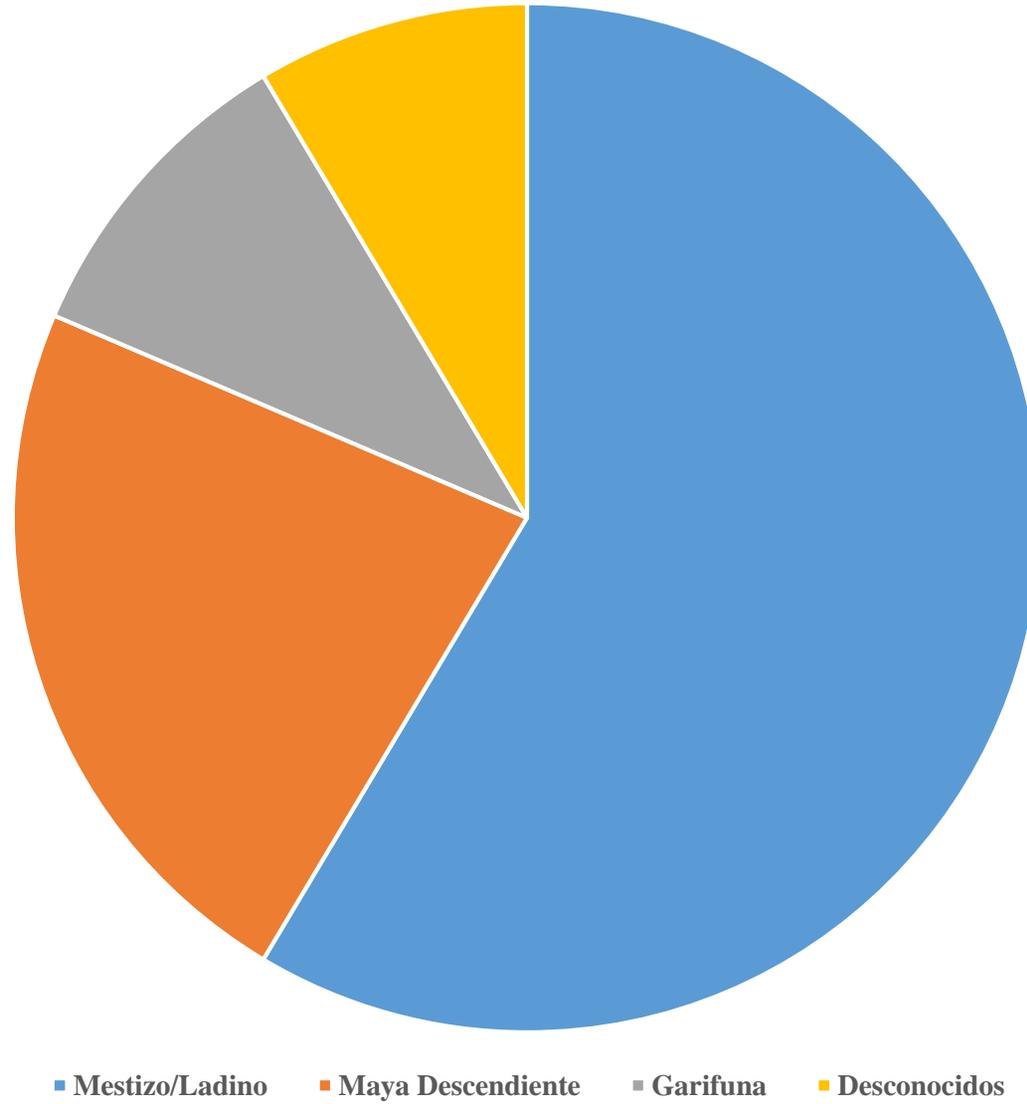
NÚMERO TOTAL DE PERSONAS SINDICADAS DE LA COMISIÓN DE DELITOS O FALTAS ATENDIDAS POR EL INSTITUTO DE LA DEFENSA PÚBLICA PENAL, SEGÚN PUEBLO DE PERTENENCIA ÉTNICA E IDIOMA, DURANTE EL MES DE ABRIL DEL 2024.

IDIOMA	Total general	Mestizo/Ladino	Maya descendiente	Garifuna	Desconocido
	4,493	2,632	532	2	1,327
Español	3,897	2,307	289	1	1,300
Akateka	6		6		
Chuj	3		3		
Ixil	2		2		
Kaqchikel	15		15		
K'iche'	74	3	71		
Mam	70	10	60		
Poqomchi'	2	2			
Q'anjob'al	10		10		
Q'eqchi'	56	11	44		1
Sakapulteka	1		1		
Tz'utujil	7	2	5		
Achí	12	2	10		
Desconocido	338	295	16	1	26





Población Atendida por Pueblo de Pertenencia



7 Av. 10-35 Zona 1



(502) 25015757



www.idpp.gob.gt



Inauguración y desarrollo de Diplomado en derechos culturales y lingüístico.

Kamanik keh winaqib' ruuk' ruk'ux kik'acharrik chije' kiq'orb'al

Servicios públicos con pertinencia lingüística y cultural

- Derechos, Derechos Humanos y Derechos Lingüísticos y culturales
- Cultura, pueblo y Comunidad Lingüística
- Identidad cultural, elementos de la identidad y conciencia cultural
- Racismo, discriminación, prejuicios y estereotipos culturales.
- Cosmovisión y valores en la cultura Maya

Kab'Iaj Toj Oxlaj No'ooj 11/04/2024

Alberto Esquit Choy

Wanda Cancinos: Buenas tardes, igualmente mi monitor no cuenta con cámara, gracias



7 Av. 10-35 Zona 1



(502) 25015757



www.idpp.gob.gt



Socialización de Glosario
Jurídico en idiomas mayas
Kaqchikel, Tz'utujil y K'iche'.



7 Av. 10-35 Zona 1



(502) 25015757



www.idpp.gob.gt



Socialización de Glosario Jurídico en idiomas
mayas Kaqchikel, Tz'utujil y K'iche'. Con
Alcaldía Municipal Indígena de Solola.



7 Av. 10-35 Zona 1



(502) 25015757



www.idpp.gob.gt



Presentación y socialización de Glosarios Jurídicos en idioma maya Kaqchikel



7 Av. 10-35 Zona 1



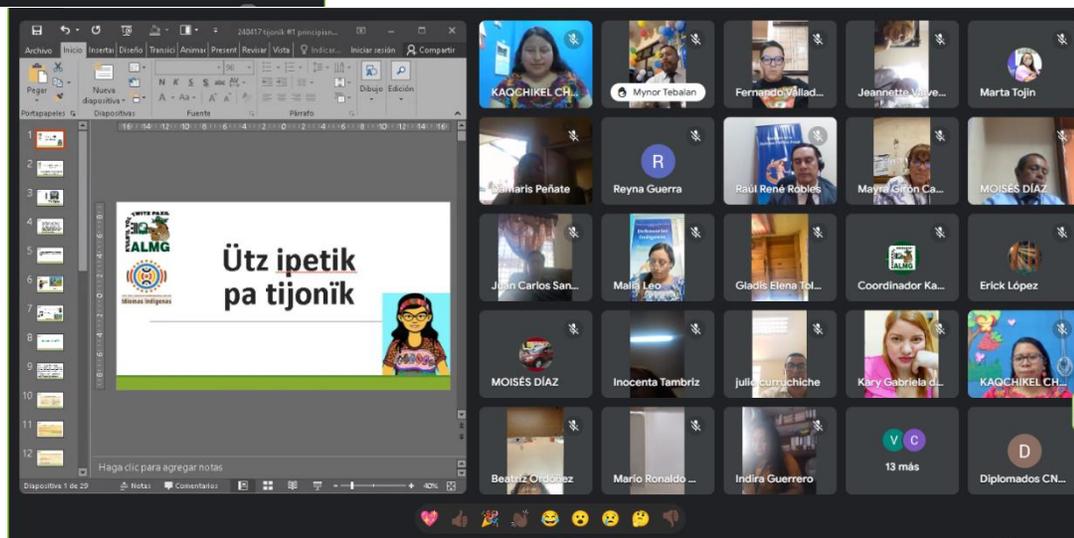
(502) 25015757



www.idpp.gob.gt



Inauguración e inicio de curso del idioma maya Kaqchikel con personal del IDPP a nivel nacional



7 Av. 10-35 Zona 1



(502) 25015757



www.idpp.gob.gt



Monitoreo y seguimiento a mesa Intercultural de Cobán y Quetzaltenango

